



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: _____

IV #: _____

VEWL #: _____

I-171: ____Y____NC

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DANG TUAN
Last Middle First

Current Address: 70² 5 Khu 2 Xuan Tay - Xuan Loc - Dong Nai -

Date of Birth: 1947 Place of Birth: Binh - Kh. Thien

Previous Occupation (before 1975) S. Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-1975 To 10-11-1980
Years: 05 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

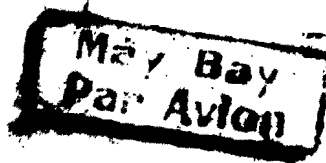
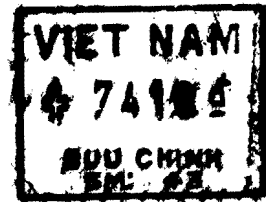
5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

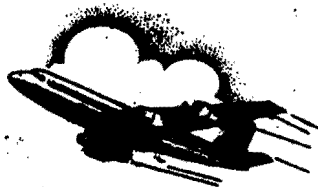
DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

FROM: Nguyễn Tăng Tuấn
Tổ 5, thôn 2 xã Xuân Tây
huyện Xuân Lộc, Đồng Nai
Việt Nam.



APR 23 1991



TO: BÀ THƠ MINH KHUÊ
PO. BOX 5435
ARLINGTON VA 22205.0
USA

PAR AVION VIA AIR MAIL



8
05

82

Đồng Nai 28.3.91.

Kính thưa bà -

qua sự giới thiệu của anh em bạn bè hôm nay em mới may mắn viết lên những dòng chữ này gửi đến bà với tấm lòng kính mến và tràn đầy hy vọng.

Kính chúc bà luôn luôn khỏe mạnh và đạt được nhiều thành quả như ý.

Em tên là Nguyễn Tăng Tuấn có vợ và 4 con hiện ở tại tổ 5 khu 2 xã Xuân Tây Xuân Lộc Đồng Nai. Trước giải phóng em làm Trưởng lược cảnh sát xã Phú Thước, Phú Vàng tỉnh Thừa Thiên Huế. em đã đi học tập cải tạo trên 5 năm (có lệnh thả tính kèm) em đã lập hộ ở xin xuất cảnh nập vào năm 88, nay đã có giấy báo tin của công an Đồng Nai danh sách hộ ở đã chuyển lên Bộ Nội vụ. Hiện tại em phải họp tổng dịch vụ hộ chiếu danh sách mới được chuyển qua phái đoàn Mỹ. Nhưng trong hoàn cảnh sinh sống hiện tại lao động sản xuất không đủ đáp

lồng trước nhu cầu của gia đình, bà
con thân thuộc cũng nghèo khó. em
nôn nóng trong chờ ra đi của anh em
bạn bè - nhưng trong nhà từng thiếu
của gia đình không thể làm thế nào
được - em quyết định bán chiếc nhà
đang ở treo bảng lên đã 6 tháng trời
không ai hỏi mua cả -

Kính thưa bà -

Một niềm hy vọng duy nhất là tấm
lòng từ ái đầy tình thương của bà,
kính mong bà rộng lượng giúp đỡ cho em
trong hoàn cảnh này - giúp đỡ cho em,
trên phương diện giấy tờ - hoặc bà giúp
đỡ cho em một số tiền nhỏ nhỏ hoặc
kêu gọi em giúp đỡ của hội từ thiện
nào đó - em nhớ ơn bà nhất đời.
em rất trọng thờ bà từng ngày từng giờ
kính chúc bà khỏe mạnh.

em

uuu

Nguyễn Tăng Tuấn

Tổ 5 khu 2 xã Xuân Tây Lộc
Đông Hải.

Huế, ngày 11 tháng 10 năm 1980

LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/TTg và thông tư số 342 ngày 14/4/1978 và ngày 24/6/1978 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc thả và gia hạn đối với các binh sĩ nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đảng phái phản động hiện đang bị tập trung giáo dục cải tạo các trại trong tỉnh.

Thi hành quyết định thả số 18/QĐ ngày 25 tháng 8 năm 1980 của ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên.

THƯỜNG TY, CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

RA LỆNH THA

Họ và tên: Nguyễn Cảnh Bân danh

Ngày tháng năm sinh: 1947

Quê quán: Hải Vĩnh, Triệu Hải, B.T.T

Trú quán: nhà

Cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ:

Thiếu úy Cục trưởng CSAT

Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với ủy ban nhân dân công an xã

Hải Vĩnh và công an huyện Triệu Hải

thuộc tỉnh Bình Trị Thiên và phải chịu sự quản chế của chính

quyền địa phương trong thời hạn 6 tháng đến 12 tháng và phải chấp hành các quy

định của ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

K/T Trưởng ty Công an Bình Trị Thiên



TRẦN BÌNH THẠCH

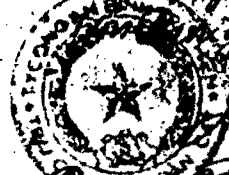
ĐTT-2289-310001-11-79 - KĐ

Kiểm giữ: UBND xã Hải Vĩnh - Triệu Hải. Theo là
Trình bày của anh: Nguyễn Đăng Quân - Trong
thời gian anh đi cải tạo gia đình anh đã chuyển
lao vùng kinh tế mới Bãi Xả:
Xuân Bình - Xuân Lữ - Đông Nai -
Như vậy như vậy đã nghỉ xã tác động kinh cho
anh: Nguyễn Đăng Quân được chuyển lao vùng
Đông và gia đình.

Đã kiểm tra tại UBND xã,
chuyển đến Công an xã
giao quyết.

Hải Vĩnh ngày 12-10-1980
TM/UBND xã

Phan Bật - Ngày 11-10-1980



Nguyễn Đăng Quân
Đang Nguyễn Đăng Quân

Nguyễn Đăng Quân
Đang Nguyễn Đăng Quân

- Xác nhận

Anh: Nguyễn Đăng Quân đi cải tạo về
nhưng gia đình đã vào xã Xuân Bình - Xuân Lữ - Đông Nai
Vây nhà và Công an xã Hải Vĩnh chuyển anh, Tuấn
đến địa điểm nơi ở. Và tiếp xúc với chính quyền
Công an nơi cư trú.

Đ) Kèm theo bản lý lịch gốc có

Xác nhận của UBND xã

Hải Vĩnh ngày 24/10/80

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã

TM/UBND xã